



10.º ANO | FORMAÇÃO ESPECÍFICA - CONTINUAÇÃO | ENSINO SECUNDÁRIO

# ESPAÑHOL

## INTRODUÇÃO

A aprendizagem das línguas estrangeiras contribui de modo decisivo para a formação e o desenvolvimento pessoal, social, académico e profissional dos jovens e adultos do século XXI no contexto de um mundo globalizado. Ser plurilingue torna-se essencial para garantir o exercício de uma cidadania informada e ativa e significa possuir competências recetivas, produtivas e de interação em várias línguas, com níveis de desempenho diferenciados.

A aprendizagem das línguas estrangeiras concorre para a construção do *Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória*, uma vez que os mesmos:

- desenvolvem literacias que lhes permitem analisar e questionar criticamente a realidade, avaliando e selecionando informação, formulando hipóteses e tomando decisões fundamentadas no seu dia a dia;
- se tornam mais conscientes de si próprios e do mundo que os rodeia pelo confronto com as realidades culturais das línguas estrangeiras e demonstram responsabilidade, confiança e respeito pela diversidade cultural num mundo global em incessante transformação e na luta contra as diferentes formas de discriminação e exclusão social;
- alargam a sua bagagem artística, humanística e científica, permitindo uma intervenção mais informada na defesa dos princípios, direitos, garantias e liberdades das sociedades democráticas e da sustentabilidade de Portugal e do mundo;
- e experienciam, ainda, situações dentro e fora da sala de aula que estimulam competências cognitivas, tais como o raciocínio lógico, o pensamento crítico e a criatividade, assim como competências de trabalho colaborativo e estratégias para continuar a aprendizagem ao longo da vida.

De acordo com o interesse por equiparar os níveis de domínio das línguas para facilitar a mobilidade de estudantes e profissionais no espaço europeu – e não só –, assinala-se, para cada ano, a correspondência com os níveis definidos pelo Conselho da Europa no *Quadro Europeu Comum de Referências para as Línguas* (2001): A - Utilizador básico (A1 inicial, A2 básico), B - Utilizador independente (B1 intermédio, B2 independente), C - Utilizador avançado (C1 eficaz, C2 estruturado).

Atendendo às características próprias das competências de produção e de receção e às singularidades da aprendizagem de cada língua estrangeira no sistema educativo português, considerámos conveniente subdividir os níveis básico e independente da seguinte forma: A1, A2.1, A2.2; B1.1, B1.2, B2.1, B2.2.

A definição das aprendizagens essenciais para as línguas estrangeiras apoiou-se nas escalas de competências do citado *Quadro*

*Europeu Comum de Referência para as Línguas*, nos programas em vigor e nas metas curriculares existentes.

A sua matriz apresenta descritores de desempenho que integram conhecimentos funcionais, discursivos, linguísticos, socioculturais e processuais e organiza-se em três domínios: a competência comunicativa, a competência intercultural e a competência estratégica.



- A **competência comunicativa** inclui descritores para tarefas de compreensão auditiva, audiovisual e escrita e de interação e produção e mediação oral e escrita que articulam unidades compósitas a nível pragmático-discursivo, linguístico, sociolinguístico e vários meios e suportes.
- A **competência intercultural** apresenta descritores que visam a aquisição de conhecimentos e o desenvolvimento de capacidades e de atitudes que favorecem a mediação e o diálogo interculturais. As culturas da língua materna e da língua estrangeira a ser apreendida/adquirida devem ser entendidas de forma alargada, abrangendo tanto a história, a geografia e o património artístico e científico como a cultura atual do dia-a-dia, quer a assumida de forma maioritária quer a específica de áreas geográficas específicas ou de determinados estratos socioculturais e sociolinguísticos. Deste modo, conduz-se o aprendente a um maior autoconhecimento e, simultaneamente, a uma maior abertura a ideias,

produtos e experiências que facilitam a aquisição de uma consciência intercultural.

- A **competência estratégica** corresponde à aquisição de capacidades, conhecimentos e atitudes destinados a tornar mais eficazes os processos de aprendizagem e de comunicação e, ao mesmo tempo, a desenvolver a autonomia dos alunos, incidindo particularmente na superação de dificuldades, na aquisição de hábitos de estudo e trabalho, na participação de forma responsável em projetos colaborativos e na motivação para continuar a aquisição da língua estrangeira durante e uma vez finalizado o ciclo de estudos.

Estas competências favorecem a **interdisciplinaridade**, já que constituem um meio de acesso privilegiado aos conteúdos programáticos e às tarefas de outras disciplinas do currículo. A aprendizagem das línguas estrangeiras assume, assim, um papel dinâmico e ativo na realização de projetos interdisciplinares, no âmbito de iniciativas de escola ou de programas internacionais, tirando proveito da transversalidade dos conhecimentos e utilizando diferentes tecnologias na exploração, organização, criação, e divulgação de ideias, produtos e experiências em formatos diversos.

Em suma, as aprendizagens essenciais das línguas estrangeiras visam desenvolver competências complexas em interação com as outras disciplinas do currículo, assumindo as orientações do *Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória* e contribuindo para a formação global dos alunos enquanto cidadãos do século XXI.

## INTRODUÇÃO | ENSINO SECUNDÁRIO

Para além dos descritores relativos aos domínios de competência intercultural e estratégica relativos a cada ano, e de acordo com as escalas globais de proficiência adaptadas do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* (2001) para a

competência comunicativa, no final do 11.º ano (Continuação - Formação específica), os alunos da disciplina de Espanhol devem atingir os seguintes objetivos:

**Compreensão auditiva e audiovisual**

**B2.1** É capaz de compreender exposições e palestras de alguma extensão e seguir as partes mais complexas de uma argumentação, desde que o tema lhe seja relativamente familiar. Consegue compreender a maior parte dos noticiários e de programas informativos audiovisuais. É capaz de compreender a maior parte dos filmes, desde que seja maioritariamente utilizada a variedade padrão do espanhol de Espanha.

**Compreensão escrita**

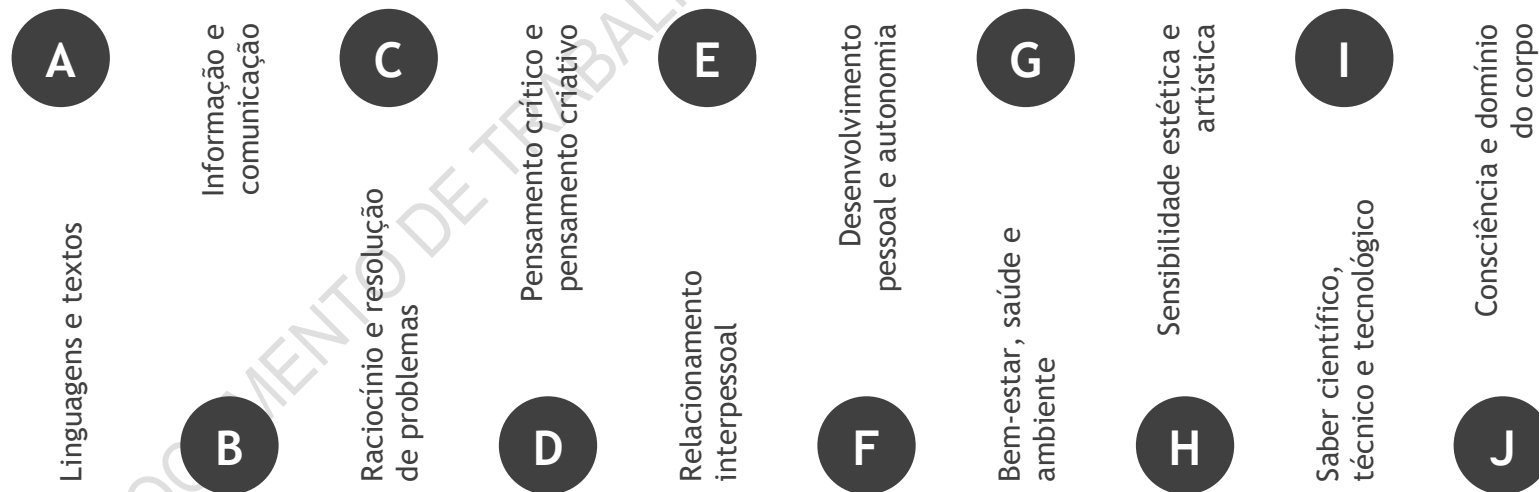
**B2.2** É capaz de compreender toda a informação explícita e grande parte da informação implícita de artigos e reportagens sobre assuntos contemporâneos em relação aos quais os autores adotam determinadas atitudes ou pontos de vista particulares, humor e ironia. É capaz de compreender textos literários contemporâneos em prosa.

**Interação oral, interação escrita, produção oral, produção escrita**

**B1.2** É capaz de lidar com a maioria das situações, reais ou simuladas, com que se pode deparar em países hispano-falantes. É capaz de produzir um discurso simples e coerente sobre assuntos que lhe são familiares ou de interesse pessoal. Pode narrar e descrever experiências e eventos, sonhos, desejos e ambições, bem como fazer breves exposições introduzindo razões e justificações acerca de uma opinião ou um projeto.

Esta competência comunicativa abrange a compreensão, a interação, a produção e a mediação orais e escritas. A aprendizagem da língua integra também uma componente intercultural essencial para a construção de uma identidade como cidadão global e para a promoção de valores, tais como a tolerância e o respeito pelo Outro. A componente estratégica a desenvolver ao longo do percurso de aprendizagem favorece a reflexão metalinguística, o pensamento crítico, a criatividade, a autonomia e a confiança na pesquisa e validação de informação, na resolução de problemas e na gestão de projetos individuais ou coletivos de trabalho. O percurso de formação assim definido reforça várias Áreas de Competências do *Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória* nos domínios científico, humanístico, tecnológico e cultural.

#### ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS (ACPA)



## OPERACIONALIZAÇÃO DAS APRENDIZAGENS ESSENCIAIS (AE)

ORGANIZADOR Domínio	AE: CONHECIMENTOS, CAPACIDADES E ATITUDES	AE: AÇÕES ESTRATÉGICAS DE ENSINO ORIENTADAS PARA O PERFIL DOS ALUNOS (Exemplos de ações a desenvolver na disciplina)	ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS
	No final do ano, o aluno é capaz de:		
<b>Competência Comunicativa</b>	<p><b>Compreensão auditiva e audiovisual - Nível B1.2</b> Compreender as ideias principais e selecionar e associar informação pertinente (verbal e não verbal) em documentos audiovisuais diversos, sobre situações do quotidiano, do mundo do trabalho e do lazer, assuntos da atualidade cultural, política e científica, experiências pessoais e vivências das sociedades contemporâneas, sempre que as ideias sejam estruturadas com marcadores explícitos, predomine o vocabulário frequente, contenha expressões idiomáticas muito correntes e a articulação seja clara.</p> <p><b>Compreensão escrita - Nível B2.1</b> Seguir indicações, normas e instruções complexas.</p> <p>Compreender ideias específicas e conclusões gerais sobre aspetos socioculturais relevantes.</p> <p>Selecionar e associar informação pertinente e específica em textos predominantemente explicativos e argumentativos complexos, de diversos géneros, sobre vivências, problemas e</p>	<p><b>Promover estratégias que envolvam aquisição de conhecimento, informação e outros saberes, relativos aos conteúdos das AE, que impliquem:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- necessidade de rigor, articulação e uso consistente de conhecimentos;</li> <li>- seleção de informação pertinente;</li> <li>- organização sistematizada de leitura e estudo autónomo;</li> <li>- análise de factos, teorias, situações, identificando os seus elementos ou dados;</li> <li>- tarefas de memorização, verificação e consolidação, associadas a compreensão e uso de saber, bem como a mobilização do memorizado;</li> <li>- estabelecer relações intra e interdisciplinares;</li> </ul> <p><b>Promover estratégias que envolvam a criatividade dos alunos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- imaginar hipóteses face a um fenómeno ou evento;</li> <li>- conceber situações onde determinado conhecimento possa ser aplicado;</li> <li>- imaginar alternativas a uma forma tradicional de abordar uma situação-problema;</li> </ul>	A, B, C, D, E, I, J

**ORGANIZADOR**  
Domínio**AE: CONHECIMENTOS, CAPACIDADES E ATITUDES**

desafios do mundo contemporâneo, sempre que as ideias sejam estruturadas com marcadores explícitos e predominem vocabulário frequente e expressões idiomáticas correntes.

**Interação oral - Nível B1.1**

Interagir em conversas inseridas em situações familiares, em vivo ou em aplicações digitais, nas quais:

- troca ideias, informações e opiniões sobre pessoas, experiências, produtos, serviços, o mundo do trabalho e do lazer e temas da atualidade;
- usa vocabulário frequente e estruturas frásicas diversas e mobiliza recursos gramaticais adequados para ligar, clarificar e reformular as ideias;
- pronuncia geralmente de forma clara e com ritmo e entoação apropriados;
- reage, de forma pertinente, ao discurso do interlocutor e respeita o registo e os princípios de cortesia verbal.

**Interação escrita - Nível B1.1**

Escrever cartas, mails e mensagens, em papel ou em aplicações digitais, nos quais:

- pede e dá informações exprimindo com clareza opiniões e argumentos sobre assuntos do seu interesse e temas de

**AE: AÇÕES ESTRATÉGICAS DE ENSINO ORIENTADAS PARA O PERFIL DOS ALUNOS**

(Exemplos de ações a desenvolver na disciplina)

- criar um objeto, texto ou solução face a um desafio;
- analisar textos ou outros suportes com diferentes pontos de vista, concebendo e sustentando um ponto de vista próprio;
- fazer predições;
- usar modalidades diversas para expressar as aprendizagens (por exemplo, imagens);
- criar soluções estéticas criativas e pessoais;

**Promover estratégias que desenvolvam o pensamento crítico e analítico dos alunos, incidindo em:**

- mobilizar o discurso (oral e escrito) argumentativo (expressar uma tomada de posição, pensar e apresentar argumentos e contra-argumentos, rebater os contra-argumentos);
- organizar debates que requeiram sustentação de afirmações, elaboração de opiniões ou análises de factos ou dados;
- discutir conceitos ou factos numa perspetiva disciplinar e interdisciplinar, incluindo conhecimento disciplinar específico;
- analisar textos com diferentes pontos de vista; confrontar argumentos para encontrar semelhanças, diferenças, consistência interna;
- problematizar situações;

**ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS**



**ORGANIZADOR**  
Domínio**AE: CONHECIMENTOS, CAPACIDADES E ATITUDES****AE: AÇÕES ESTRATÉGICAS DE ENSINO ORIENTADAS PARA O PERFIL DOS ALUNOS**

(Exemplos de ações a desenvolver na disciplina)

**ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS**

atualidade;

- utiliza vocabulário frequente, estruturas gramaticais simples e recursos adequados para construir textos coerentes e coesos;
- respeita as convenções textuais e sociolinguísticas dos géneros utilizados, adequando-as ao destinatário.

**Produção oral - Nível B1.1**

Expressar-se, com alguma fluência, em monólogos preparados previamente (em vivo, em gravações ou em aplicações digitais), nos quais:

- descreve, narra e/ou expõe informações sobre assuntos do seu interesse e temas da atualidade;
- usa vocabulário frequente, estruturas frásicas simples e recursos discursivos adequados para construir uma sequência coerente de informações;
- pronuncia geralmente de forma clara, com ritmo e entoação apropriados.

**Produção escrita - Nível B1.1**

Escrever textos diversos, em papel ou em aplicações digitais, nos quais:

- descreve situações, narra acontecimentos e expõe informações, opiniões e argumentos sobre assuntos do seu interesse e temas da atualidade;

- analisar factos, teorias, situações, identificando os seus elementos ou dados, em particular numa perspetiva disciplinar e interdisciplinar;

**Promover estratégias que envolvam por parte do aluno:**

- tarefas de pesquisa sustentada por critérios, com autonomia progressiva;
- incentivo à procura e aprofundamento de informação;
- recolha de dados e opiniões para análise de temáticas em estudo;

**Promover estratégias que requeiram/induzam por parte do aluno:**

- aceitar ou argumentar pontos de vista diferentes;
- promover estratégias que induzam respeito por diferenças de características, crenças ou opiniões;
- confrontar ideias e perspetivas distintas sobre abordagem de um dado problema e ou maneira de o resolver, tendo em conta, por exemplo, diferentes perspetivas culturais, sejam de incidência local, nacional ou global;

**ORGANIZADOR**  
Domínio

**AE: CONHECIMENTOS, CAPACIDADES E ATITUDES**

**AE: AÇÕES ESTRATÉGICAS DE ENSINO ORIENTADAS PARA O PERFIL DOS ALUNOS**

(Exemplos de ações a desenvolver na disciplina)

**ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS**

- utiliza vocabulário frequente, estruturas frásicas simples e recursos discursivos adequados para construir textos coerentes e coesos;

- respeita as convenções dos géneros textuais trabalhados.

**Mediação oral e escrita - Nível B1.1**

Extraír as ideias principais dos textos orais e escritos trabalhados nas aulas em sínteses e resumos (orais e/ou escritos) coerentes, utilizando de forma adequada os processos de coesão mais frequentes (concordância, elisão, substituição, repetição) e elementos conectivos adequados (conjunções, conectores e marcadores mais frequentes).

**Promover estratégias que envolvam por parte do aluno:**

- tarefas de síntese;
- tarefas de planificação, de revisão e de monitorização;
- registo seletivo;
- organização (por exemplo, construção de sumários, registos de observações, relatórios de visitas segundo critérios e objetivos);
- elaboração de planos gerais, esquemas;
- promoção do estudo autónomo com o apoio do professor à sua concretização, identificando quais os obstáculos e formas de os ultrapassar;

**Promover estratégias que impliquem por parte do aluno:**

- saber questionar uma situação;
- organizar questões para terceiros, sobre conteúdos estudados ou a estudar;
- interrogar-se sobre o seu próprio conhecimento prévio;

**Promover estratégias que impliquem por parte do aluno:**

- ações de comunicação uni e bidirecional;
- ações de resposta, apresentação, iniciativa;
- ações de questionamento organizado;

**Competência Intercultural**

Interpretar factos, atitudes, comportamentos e valores culturais mobilizando conhecimentos de natureza diversa e demonstrando abertura (aliada ao espírito crítico e/ou à empatia).

Interpretar a presença de traços históricos e culturais de Espanha em Portugal e de Portugal em Espanha.

Interpretar elementos do património natural e cultural e dos comportamentos sociais e sociolinguísticos dos países hispanofalantes e relacioná-los com os de Portugal, usando-os em atividades diversificadas (trabalhos, apresentações, jogos, concursos, exposições, vídeos, artefactos, atividades de palco, etc.).

**A, B, C, D, F, G, H, I**

ORGANIZADOR Domínio	AE: CONHECIMENTOS, CAPACIDADES E ATITUDES	AE: AÇÕES ESTRATÉGICAS DE ENSINO ORIENTADAS PARA O PERFIL DOS ALUNOS (Exemplos de ações a desenvolver na disciplina)	ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS
<b>Competência Estratégica</b>	<p>Verificar a eficiência das estratégias adotadas na planificação e realização de atividades de aprendizagem, recorrendo à comparação com a língua materna e outras línguas e deduzindo regras de funcionamento e uso da língua.</p> <p>Diversificar estratégias e recursos para consolidar conhecimentos, remediar dificuldades e promover a aprendizagem colaborativa e a autonomia.</p> <p>Selecionar e utilizar os recursos e as estratégias mais eficazes para aperfeiçoar a compreensão e realizar tarefas de interação e produção, superando carências e falhas na comunicação.</p> <p>Transferir conhecimentos adquiridos para situações de interação e produção oral e escrita na vida fora da aula.</p>	<p><b>Promover estratégias envolvendo tarefas em que, com base em critérios, se oriente o aluno para:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se autoanalisar;</li> <li>- identificar pontos fracos e fortes das suas aprendizagens;</li> <li>- descrever processos de pensamento usados durante a realização de uma tarefa ou abordagem de um problema;</li> <li>- considerar o feedback dos pares para melhoria ou aprofundamento de saberes;</li> <li>- a partir da explicitação de feedback do professor, reorientar o seu trabalho, individualmente ou em grupo;</li> </ul> <p><b>Promover estratégias que criem oportunidades para o aluno:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- colaborar com outros, apoiar terceiros em tarefas;</li> <li>- fornecer feedback para melhoria ou aprofundamento de ações;</li> <li>- apoiar atuações úteis para outros (trabalhos de grupo);</li> </ul> <p><b>Promover estratégias e modos de organização das tarefas que impliquem por parte do aluno:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a assunção de responsabilidades adequadas ao que lhe for pedido;</li> <li>- organizar e realizar autonomamente tarefas;</li> </ul>	C, D, E, F, I, J

ORGANIZADOR Domínio	AE: CONHECIMENTOS, CAPACIDADES E ATITUDES	AE: AÇÕES ESTRATÉGICAS DE ENSINO ORIENTADAS PARA O PERFIL DOS ALUNOS (Exemplos de ações a desenvolver na disciplina)	ÁREAS DE COMPETÊNCIAS DO PERFIL DOS ALUNOS
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- assumir e cumprir compromissos, contratualizar tarefas;</li> <li>- a apresentação de trabalhos com auto e heteroavaliação;</li> <li>- dar conta a outros do cumprimento de tarefas e funções que assumiu;</li> </ul> <p><b>Promover estratégias que induzam:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ações solidárias para com outros nas tarefas de aprendizagem ou na sua organização /atividades de entreaajuda;</li> <li>- posicionar-se perante situações dilemáticas de ajuda a outros e de proteção de si;</li> <li>- disponibilidade para o autoaperfeiçoamento;</li> <li>- outras.</li> </ul>	

DOCUMENTO DE TRABALHO - ESCOLAS DO PAÍ